

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 8 de septiembre de 1972  
AÑO LXXII. — Número 21.992

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

MUNICH 72

## RUMORES DE AMENAZA DE ATENTADOS DURANTE LA CLAUSURA DE LOS JUEGOS

Patrullas armadas vigilan estrechamente todas las instalaciones y dependencias

También agentes de policía, de paisano, ocupan los lugares estratégicos de la Villa Olímpica

Munich, 8.—Una fuerte vigilancia policial protege hoy todas las instalaciones y dependencias de los Juegos Olímpicos. Patrullas armadas con metralletas o pistolas vigilan la Villa Olímpica. También hay vigilancia policial armada en el exterior del recinto en el que residen los atletas. Asimismo, policías vestidos con el traje azul y la visera blanca de los empleados de los servicios olímpicos, protegen los estadios. Muchos de ellos están colocados alrededor de los campos de juego.

### TAMBIEN EN EL CENTRO DE PRENSA

En el edificio en el que está instalado el centro de prensa hay hoy vigilancia policial también. Varios policías protegen el amplio hall y hay policías en los pasillos de cada piso del centro de prensa, en el que están instaladas las oficinas de las grandes agencias y en el que trabajan los informadores de todo el mundo. Son también agentes vestidos con el traje azul de paisano y la gorra blanca de los empleados olímpicos. Estos

agentes están en contacto permanente mediante «walkietalkies» con los agentes de la policía criminal, que, de paisano, ocupan lugares estratégicos tanto en los estadios como en la Villa Olímpica y el centro de prensa. Hay también vigilancia policial en el centro de Radio y Televisión.

### RUMORES

Circulan rumores de amenaza de atentados, concretamente en la ceremonia de clausura. Hoy, cuando finalizó el encuentro de hockey sobre hierba entre India y Pakistán, que terminó con la victoria paquistaní de dos goles a cero, numerosos seguidores paquistaníes invadieron el campo, para abrazar a sus jugadores. Inmediatamente, agentes con el traje azul y la gorra blanca entraron en la cancha, para vigilar a los «hinchas» y sacarlos de la pista, aunque su intervención fue correcta y sin violencia.—Alfil.

### PIRAGUISMO

España, cuarta en serie de semifinales K-2 masculino

Munich, 8.—En las semifinales de la competición olímpica de piragüismo K-2, masculino, en la tercera serie España se ha clasificado en cuarta posición con 3-35-46.—Alfil

### Derrumbamiento de una casa en construcción en Sabadell Una mujer, herida

Sabadell (Barcelona), 8.—Una casa en construcción se ha derrumbado a las 7,40 de esta mañana en la calle de Gran Canaria de esta ciudad, aunque afortunadamente no se han registrado desgracias personales de importancia.

La única víctima del derrumbamiento, fue la moradora del único piso habitado, Angeles Martínez Alvarez, de 47 años, la cual ha sido rescatada con vida por los bomberos de Sabadell que acudieron rápidamente al lugar del siniestro. Trasladada con urgencia a la clínica Santa Fe, le fueron apreciadas lesiones de pronóstico reservado.

Los cascos del edificio derrumbado se precipitaron sobre una vivienda contigua en la que se encontraban varios niños, aunque no sufrieron ningún daño.—Cifra.

### Colas en Londres para ver los tesoros de Tutankamen

Londres, 8.—Una exposición de los tesoros de Tutankamen, que atrae a grandes masas de público desde que se inauguró en Londres, en el mes de marzo último, continuará abierta durante tres meses más.

Miles de personas hacen colas todos los días para ver los tesoros inapreciables de la tumba del rey-niño egipcio, fallecido hace más de tres mil años.—Efe-Reuter.



Munich.—El ciclista holandés Hennie Kuiper (centro) levanta los brazos del australiano Sefton (plata y del español Huélamo, medalla de bronce, con lo que ha conseguido la primera medalla para España en los Juegos Olímpicos. Fue tercero en la prueba de ciclismo en ruta.—(Telefoto AP - Europa Press)

### Se pretende potenciar al máximo las relaciones comerciales España - Méjico

Madrid, 8.—«Pretendemos potenciar al máximo las relaciones comerciales entre España y Méjico, así como hacer más compensada la diferencia que actualmente existe en el cómputo de exportaciones que ambos países realizan entre sí, cifradas en el pasado año en 44 millones de dólares, de los cuales 27 son el saldo favorable para España», ha manifestado «Cifra» el director de la Oficina Comercial del Instituto mejicano de Comercio Exterior (IMCE) en Madrid, Antonio Villalba Mendoza.—Cifra.

### Más de siete millones de pesetas para uno de los quinielistas

Tenía dos apuestas con catorce aciertos

Bilbao, 8.—Se conocen ya los quinielistas afortunados en la primera jornada de la Liga. Son Galo Castiella, pescador de Bermeo, de 35 años

### FUERTE EXPORTACION DE «CHUPA-CHUPS»

Madrid, 8.—A más de 46 millones de pesetas ascienden las exportaciones de caramelos «chupa-chups» realizadas durante los seis primeros meses del presente año. Durante todo el año 1971, las ventas en el exterior de estos productos alcanzaron una cifra superior a los 167 millones de pesetas, siendo los principales países receptores Francia, con 89 millones de pesetas; Alemania, con 58,5 millones y cantidades inferiores otros 31 países, entre los que destacan Austria, Reino Unido y Alemania Federal, Bélgica, Suiza y otros. La firma fabricante ha montado recientemente una filial en Francia para ser la encargada de producir para este país, el de mayor demanda hasta la fecha.—Cifra.

### LA BOLSA

#### SIGUEN LAS BAJAS

Madrid, 8.—La sesión final de la semana, transcurrió por cauces similares a la del jueves, es decir, acusó debilidad en general, distribuida por los diferentes corros del mercado. No obstante en el fondo, se apreciaba una mejor disposición elevándose la cifra de valores en alza hasta conseguir un número casi aproximado a los retrocesos; el cierre igualmente ofreció mayor oferta compradora, lo que sitúa a la Bolsa en una tónica más recuperadora y consistente.

De un total de 104 clases de valores contratados en renta variable, 37 suben, 48 bajan y 19 no varían. Índice general de la sesión: 129,40 contra 129,72.—Cifra.

Por la paz en Oriente Medio

## ISRAEL, dispuesto a mayores concesiones a los árabes Pero no devolverá todos los territorios ocupados

Tel Aviv, 8.—Israel, olvidándose un poco de la connotación sufrida, ha proclamado hoy el nuevo año judío—5.733—con un llamamiento en pro de mayores concesiones territoriales a los árabes, con vistas a la obtención de la paz en el Oriente Medio. La primer ministro Golda Meir, en tono de sinceridad, pero como transida de una especie de ira nacional por la muerte de sus compatriotas, hizo las siguientes declaraciones al periódico «Maariv»:

«Los árabes deben saber lo que cuesta la paz. Si de repente volviera a hacer acto de presencia la muerte y la destrucción, no íbamos

a obtener por ello el Premio Nobel de la Paz. Alguien tendrá que pagar el precio».

### NUEVAS FRONTERAS

«Incluso, sin la previsión de una paz final articulada sobre un mapa de fronteras exactas, existen una serie de principios en virtud de los cuales podemos llegar a ponernos todos de acuerdo», siguió diciendo Meir. «Pero, continuó, esas fronteras no podrán ser nunca las de junio de 1967, sino que tendrán que ser otras nuevas, con ligeras modificaciones, pero nunca las mismas».

De pie, ante un enorme mapa situado en la

pared de su despacho, la señora Meir indicó al periodista que la entrevista que «su país nunca abandonará los Altos del Golan y que retendrá ciertas partes del territorio occidental jordano, así como la fortaleza del Mar Rojo de Sharm-el-Sheikh con una porción del desierto del Sinaí que linda con Israel».

«Ningún Estado árabe pondrá jamás los pies sobre la franja de Gaza», concluyó. En el «Sinaí, retendremos secciones y puntos que puedan representar una defensa estratégica de nuestra frontera para prevenirnos contra posibles ataques por sorpresa de las tropas enemigas».—Efe-Upi.

## Se habla ya de una reunión de la O. T. A. N., a alto nivel PARA OCTUBRE PROXIMO EN BRUSELAS

Como preparativos preliminares ante la Conferencia de Seguridad Europea

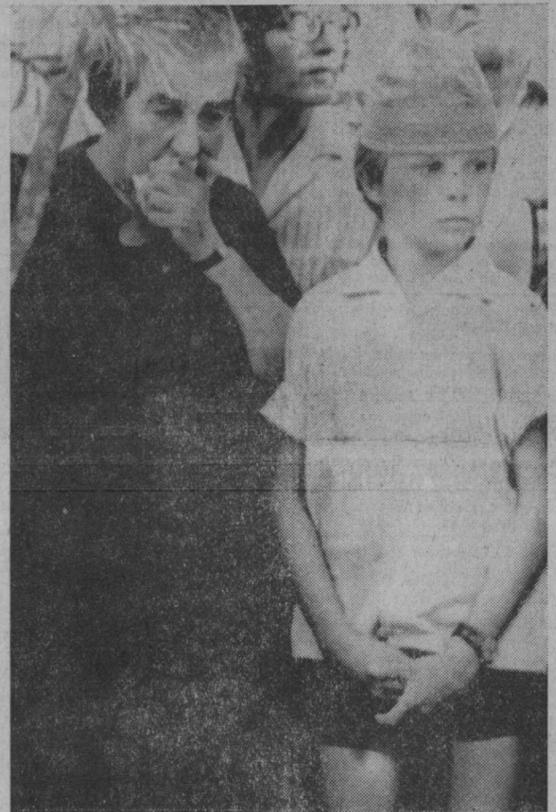
Bruselas, 8.—La idea de convocar para principios de octubre próximo en Bruselas una reunión a alto nivel de la O. T. A. N. cobra cada vez más fuerza en los medios políticos de la Alianza Atlántica.

Tal reunión tendría como objetivo el tomar decisiones necesarias para comenzar las conversaciones multilaterales de Helsinki para la preparación de la conferencia sobre la seguridad y cooperación en Europa.—Efe.

### URUGUAY

Montevideo, 8.—Cinco tupamaros todo el país.—Efe.

integrantes del clandestino «Movimiento de Liberación Nacional»—tres hombres y dos mujeres—fueron capturados anoche por fuerzas conjuntas del ejército y la policía, gracias a los datos proporcionados por otros terroristas detenidos, según un comunicado oficial transmitido ayer por radio y televisión a



Tel Aviv.—La primer ministro israelí solloza ante la tumba de su hermana durante unos funerales en Tel Aviv. El niño que la acompaña es su nieto.—(Telefoto AP-Europa Press)

### DAÑOS EN LOS CULTIVOS DE VARIOS PUEBLOS NAVARROS

Por un temporal de agua y granizo

Pamplona, 8.—Un fuerte temporal de agua y granizo ha azotado una extensa zona de la parte media de la provincia de Navarra, principalmente en la comarca de Tafalla. Los pueblos más castigados han sido los de Falces, Eslava, San Martín y el propio Tafalla.

### VID, FRUTALES Y HORTALIZAS

Las pérdidas más importantes se han producido en la vid, frutales y hortalizas, siendo la consternación de los agricultores muy grande, pues a estas pérdidas hay que añadir las que este verano ocasionó una plaga en las plantaciones de pimiento, cu-

ya cosecha ha sido sensiblemente inferior a la normal.

\*\*\*  
Madrid, 8.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que hoy continuarán las nieblas o neblinas durante la mañana en el interior peninsular y más persistentes en el litoral cantábrico.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ANTIGUOS NOMBRES

Como es sabido, se están celebrando ahora las fiestas de la Catorcena en el barrio de San Andrés y a tal respecto, sacamos a colación un artículo que el marqués de Lozoya, cronista de la ciudad, publicó precisamente en la anterior catorcena de este barrio, pues exactamente el día 1 de septiembre de 1958 aparecía el citado artículo en nuestro periódico, bajo el título de "Las Canonías".

El texto, escrito con el brillante estilo de su autor, hacía un bellísimo elogio de este barrio, aludiendo a las circunstancias artísticas, arquitectónicas e históricas que le adornan, y tenía un final muy interesante que sigue siendo plenamente actual y que, como una magnífica sugerencia, viniendo además de quien viene, recogemos ahora, a los catorce años de aquella propuesta, por si se juzga interesante estudiarla y tomarla en consideración, ya que la devolución de los nombres antiguos a las calles de este barrio podría constituir un completo acierto, como lo afirmaba entonces el marqués de Lozoya.

El último párrafo de su artículo, al que nos referimos, decía así:

"Esto es "La Canonía", el barrio más románico de la románica Segovia. Lastima es que no se haya conservado la denominación tradicional, tan evocadora de su carácter. Debiera hacerse una revisión del "Nomenclator" ciudadano y restituir a las calles los nombres que tantas cosas nos recuerdan, trasladando los de los personajes a quienes se ha querido honrar a otros parajes. Así, por ejemplo, se podría llamar "Parque de Daoiz y Velarde" a la magnífica explanada que se extiende ante el alcázar donde formaron su carácter los dos heroicos artilleros".

Añadamos que, antiguamente, las calles de Daoiz y Velarde se llamaron Canonía Vieja y Nueva, respectivamente. Estos nombres, devueltos a dichas vías, vendrían a unirse con nombres tan evocadores en el barrio de San Andrés como los de Almuzara, Judería Nueva, Socorro, Descalzas.



# Información Local

## LA TRADICIONAL BECERRADA DEL MONTEPIO DE CAMAREROS SE CELEBRARA EL PROXIMO DIA 13

### Actuarán las cinco cuadrillas acostumbradas

Ya hemos informado en su momento de algunos extremos relacionados con la becerrada que organiza el Montepío de Camareros de nuestra ciudad, a beneficio de asociaciones y centros de beneficencia, y completaremos ahora dichas anteriores informaciones con otros datos que ponen de relieve el gran espíritu de superación de los camareros en el montaje de esta su tan tradicional y brillante fiesta.

Adelantemos que tendrá lugar en el viejo coso taurino segoviano el próximo miércoles, día 13, a las cinco menos cuarto de la tarde, y será precedida, como es habitual, por diversos actos que a lo largo de la mañana celebrarán los profesionales de la hostelería. No faltará, naturalmente, la presencia en nuestras ca-

lles de la "cuadrilla bufa", que se encargará de preparar la celebración del festejo taurino.

#### LA BECERRADA

Y en cuanto a este festejo, diremos que la lidia será dirigida por el diestro segoviano Andrés Hernández, con José Gómez "El Segoviano", como ayudante. La fiesta será presidida por señorías que lucirán la clásica mantilla española y el despeje de plaza le efectuará la señoría Justo Lázaro.

Se concederán trofeos al matador que realice mejor faena y al mejor banderillero. Tanto estos trofeos como los cinco becerras de la ganadería de don Enrique Abóin, de Avila, han sido obsequiados por firmas comerciales.

Los precios de las localidades serán, como de costumbre, muy asequibles, oscilando entre las 22 y las 40 pesetas; además, como también es habitual, cada entrada llevará números para el sorteo de regalos.

Las cinco cuadrillas que han de actuar en la becerrada estarán formadas por los siguientes profesionales de la hostelería que, como es costumbre en ellos, cuentan todos con sus correspondientes apodos:

Primera cuadrilla.—Matador: Julio Rodríguez Sanz "El Viejo". Sobresaliente: Eduardo Gómez Mateo "Bombita". Banderilleros: Nicolás Herrero Miguel "El Pajamito", Juan Antonio Tejería Alvaro "Pinito" y Félix Hernández González "Pinito".

Segunda cuadrilla.—Matador: Gerardo Gómez Martín "Bonanza". Sobresaliente: Angel Escribano García "Paracas". Banderilleros: Paulino Iglesias Tejedor "El Lili", Lino García de Frutos "Mantecas" y Jesús Prieto Galindo "El Carreras".

Tercera cuadrilla (bufa).—(Los que siguen): El Piate, Adoquín, Alta-Tensión, Calendario, Pertigueta, Forofín, El Traca, Mijas y Cortacircuitos.

Cuarta cuadrilla.—Matador: Vicente Plaza Sanz "Botellito". Sobresaliente: Ignacio García Pérez "Ina". Banderilleros: Javier Peña Muñoz "La Pantera", Sixto Marcos Ciricos "El Charro" y Jesús de Luis Lázaro "Polito".

Quinta cuadrilla.—Matador: Jesús Maroto Sacristán "El Tiritó". Sobresaliente: Jesús Mínguez Aguado "El Torrezno". Banderilleros: Emilio Llorente Llorente "El Charli", César Lorenzo Sanz "El Templeao" y Carlos Alvaro Castillo "El Asustao".

#### EL SORTEO

Con motivo de esta becerrada benéfica, posteriormente se sortearán ante notario los regalos con que tradicionalmente obsequia el Montepío

#### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Al este de Java» (1). 130 m.  
«Los forajidos de Río Bravo» (3-R). 112 minutos.

#### REGISTRO CIVIL

4 nacimientos.  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Julián Prieto y Pato, hijo de Julián y de Concepción; Silvia Herguedas y Cristóbal, de Paulino y de Carmen; María Olga Alvaro y Melero, de Angel-Antonio y de María Asunción; Oscar Plaza y Bermejo de Antonio y María Guadalupe.

#### CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, 8 y 11, estreno: FORAJIDOS DEL RIO BRAVO, color, por Lee Van Cleef, mayores.  
SIRENAS. — Hoy, 8 tarde, estreno: AL ESTE DE JAVA, color, scope, por Maximilian Schell, autorizada todos los públicos.

#### Teatro JUAN BRAVO

Hoy, 8 tarde y 11 noche  
**OSCAR**  
Unico día  
¡La comedia que hace feliz a Europa!  
Por la gran compañía de  
**ANTONIO GARISA**

## El domingo, corte de energía eléctrica en la capital y provincia

Delegación Provincial de Industria.—Para reponer un apoyo en la línea A. T. a 15 kV esta empresa precisa cortar el suministro de energía eléctrica a los centros de transformación de Segovia, Polígono El Cerro, Peladeta, don Juan José Carretero, El Tejerín, Dalopa y Los Diegos, de las 8 a las 12 horas del próximo domingo día 10.

Igualmente y para efectuar trabajos en la subestación de Cantalejo, se precisa cortar el suministro a los pueblos de Cantalejo, Fuenterrebollo, Cabezuela, Valdesimonte, Reboilar, San Pedro de Gajillos, Ventosilla, Alderraso, Aldeacervo, Valdesaz, Consuegra y Villar de Sobrepeña y sector de La Matilla, de las 8 a las 12 horas del próximo domingo.

Lo que se hace público para general conocimiento.—El delegado provincial accidental, **Alfonso Salcedo Leonor**.

## CARTA AL DIRECTOR

Señor director de "El Adelantado de Segovia".  
Ciudad.

Distinguido señor director: Nos referimos a la Crónica de la Ciudad publicada el pasado día 4, que bajo el título "Una opción" se refiere al proyecto del parador de turismo y a la iniciativa del ministro señor Sánchez Bella sobre la construcción de un complejo polideportivo.

Estamos totalmente identificados con el criterio del cronista sobre la necesidad de considerar ambos proyectos por separado y creemos que esa aportación de "El Adelantado" merece la más calurosa felicitación de los segovianos.

Es evidente que la ubicación del parador en El Terminillo, como muy acertadamente dijo el señor Sánchez Bella, ("sin lugar a dudas el mejor emplazamiento parece ser El Terminillo"), sería la solución óptima, teniendo en cuenta los factores más importantes a considerar, como son la extraordinaria calidad de la situación —para casi todos "el sitio ideal"— la comodidad y tranquilidad de nuestros visitantes y su más fácil integración en la ciudad, con los indudables beneficios de todo orden, incluso económicos que ello comportaría.

La construcción del club polideportivo, tan amplio y completo como sea posible, es algo que sin duda también necesita Segovia y por ello no podemos menos de expresar nuestro público agradecimiento al señor ministro de Información y Turismo y a nuestras primeras autoridades por el empeño que han puesto en este proyecto que todos deseamos ver convertido en realidad.

El Ayuntamiento de la ciudad tiene, a nuestro modesto juicio, una elección fácil: parador de turismo en El Terminillo y club polideportivo en El Sotillo. Entendemos que los intereses de la ciudad quedan así mejor servidos, sin la posible desvinculación de los huéspedes del parador si éste se encontrara más alejado, no sólo en tiempo y espacio sino también en perspectiva.

Creyendo reflejar en estas líneas una opinión extensamente generalizada entre los segovianos, y con el ruego de su publicación, le saludan muy atentamente sus afmos. s. s.  
**Enrique Herrero Cobas y J. Luis Gómez González**

#### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 678.

**Se necesita vendedor**  
para auto-venta en ramo de alimentación, carnet de segunda. Presentarse en Anselmo Carretero, 1, días 8 y 9, de 10 a 12. Preguntar Sr. Berja.

#### TRASPASO

TALLER DE CERRAJERIA  
— Nave de 95 metros cuadrados  
— Apropiado para artesano en hierro de forja, en lo que está muy acreditado.  
— Completa instalación de maquinaria.  
— Renta muy baja.  
Razón: Gestoría "CASTILLA", Plaza de la Rubia, 5

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada palabra, 16 pta. Cada palabra más, 2,00

#### PERDIDAS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

PERBER Microbuses, excursiones. José Antonio, 32, teléfono 414870.

#### ALQUILERES

ESTUDIANTE universitaria para Madrid, ofrezco alojamiento, cena, desayuno, a cambio ocuparse horas tardes niños mayores. Pequeña gratificación. Velarde, 18, hasta el domingo.

LUCAR Servicios Técnicos reparación TV, radio, transistores, todas marcas, Conde Sepúlveda, 19, teléfono 413290.

SE alquila piso amueblado, con calefacción. Razón, teléfono 411741.

PRECISASE local-almacén 200 metros cuadrados. Teléfono 413732.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 413993.

SE alquila piso nuevo en c/. Rancho, 13. Razón, teléfono 414548.

#### TRABAJO

SE necesita chica fija o asistente diaria sabiendo obligación, con informes. Ruiz de Alda, 6, 1.º, izquierda.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

#### VENTAS

SE necesitan portlandistas y peones para fábrica de piedra artificial. Antonio Gala. Peñuelas, 1.

SE vende piso 3.º, B, exterior. Fernández Ladreda, 25.

SE necesitan dos empleadas hogar, buen sueldo. Teléfono 412355.

PISO amplio y céntrico. Razón: San Agustín, 1, 4.º, B.

SE necesita ayudante de mostrador. Bar Gommar.

VENDO Seat-600. Informes: La Revoltosa, Polígono Industrial.

SE necesita chica fija. Victoria, 7, primero, B, de 9 a 12.

VENDO piso, José Zorrilla, 119, primero, D. Información, tienda comestibles.

AYUDANTE aserrador y dos aprendices de 14 a 16 años. Teléfono 412652.

VENDO Simca 1.000 y Seat 850 Coupé. Razón: José Antonio, 40.

PRECISO asistente diaria. Poca familia. Alamillo, 27.

VENDO máquinas, herramientas y materiales construcción; puertas, rejas, etcétera. La Granja, El Molino.

SE necesita chica fija para todo, con conocimientos de cocina, para Madrid. Buen sueldo. Llamen 2505931, por las mañanas.

FERIA Automóvil y Maquinaria de Ocasión, 14 al 29 de octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes FERIA del Campo. Apartado Correos 11-044 - Teléfono 4634000 - Madrid.

SE necesita aprendiz. Bar Deportivo. Teléfono 414731.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa. Teléfono 413795.

SE necesita muchacha fija. Informes, tardes, Santa Eulalia, 2, 2.º, izquierda.

VENDESE terreno 16 hectáreas con salida carretera, término próximo Segovia. Razón: Gestoría Sancho, Colón, 5, Segovia.

SE necesita chico para cocina. Restaurante La Criolla.

VENDO tres tractores: dos John Deere y uno Ebro; dos remolques, trillo, empacador, arado de discos, grupo riego y cosechadora Far. Agrupación San Pablo, Pimillos de Polendos.

SE necesita pastor. Tratar: Lorenzo Sombrero, Fuentepiñel.

VENDESE terreno 16 hectáreas con salida carretera, término próximo Segovia. Razón: Gestoría Sancho, Colón, 5, Segovia.

SE necesitan dos chicas. Teléfono 10, Fuerto Navacerrada.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

SE necesita aprendiz o ayudante mostrador. Bar Las Columnas.

ESTUDIANTE Derecho solicita habitación sólo dormir y estudio, imprescindible calefacción. Razón, Restaurante La Taurina.

SE precisa empleado para gasolinera. Razón, Gestoría Mínguez.

GANADOS

SE necesitan señoras para el servicio. Avda. Padre Claret, 3, teléfono 414790.

CHOTOS y chotas suizas para recreo. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 412719.

SE necesita peonaje y oficiales de albanilería. Presentarse, Pascual Hernández.

VENDO vaca suiza abocada al cuarto Miguel Sacristán, Fuenterrebollo.

SE necesita chico de 14 a 15 años. Puerto Navacerrada, teléfono 10.

SE venden ocho cerdos destete. Claudio Ramos. Otones.

SE necesita asistente. Alhóndiga, 4, primero.

SE vende hatajo de ovejas. Faustino Escobar de Polendos.

MATRIMONIO necesita muchacha mayor fija o señora atiende casa. Buen sueldo. Serafín, 5, primero.

VENDO partida de 26 vacas barquino y pardas alpino, edad media cuatro años. Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

CHOFER joven, carnet de segunda, para reparto butano, se necesita. Casi Solera.

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE necesita chófer para camión 6.000 kilogramos y rutas sólo en la provincia. Razón, Gestoría "Castilla".

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE necesita pastor. Razón: Juan Hernández, Abades.

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE necesita conductor carnet de primera. Teléfono 413927.

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

CHICO de 14-15 años. San Frutos, 7, comercio, teléfono 411570.

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

NECESITO peón fijo. Apartado 63, Segovia.

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

OFRECESE tractorista conductor primera. Dirigirse: Jesús García, teléfono 315, Arévalo.

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

VARIOS

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411490 y 412036

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

SE vende semental pardo alpino, tres años. Razón: Mata Pirón, Sotosalbos (Segovia).

## Sucesos en la capital y provincia

### CUATRO HERIDOS, UNO GRAVE, en tres accidentes de circulación

Una furgoneta con matrícula SG-11.520, que conducía don Jesús Otero Otero, de Navalmanzano, volcó ayer tarde sobre la calzada, a la altura del punto kilométrico 92.375 de la carretera nacional 601 de Madrid a León por Segovia, término de La Lastrilla. El conductor, su esposa doña Rufina Blanco Herranz y la hija de ambos Guadalupe, sufrieron heridas leves.

Peatón atropellado  
Don Miguel Angel Crespo Velasco, vecino de Veganzones, ha sido atropellado en la carretera comarcal 608 en su travesía por el citado pueblo, como consecuencia de lo cual ha sufrido heridas calificadas de pronóstico grave. Causante del atropello fue el turismo con matrícula de Burgos número 3938-A, que era conducido por don Agapito Nebreda Rodríguez, avecinado en Villanueva de Gabe, a la altura de Veganzones.

### Se inaugurará mañana la tómbola de la Cruz Roja

En la plaza Oriental, como en años anteriores, ha sido instalada la tómbola de la Cruz Roja Española, en beneficio del Centro Regional de Donantes Altruistas de Sangre de dicha institución. La inauguración oficial de dicha tómbola tendrá lugar mañana, a las ocho de la tarde.

Alcance de vehículos  
El camión P-20.868, del que era conductor don Pedro Santiago Martín, de Palencia, alcanzó al turismo O-143.917, que llevaba don Nicolás Álvarez Llaneza, de Oviedo, sin que ninguno de los dos conductores sufriera daños. El hecho ha ocurrido esta misma mañana en el punto kilométrico 70.850 de la nacional VI de Madrid a La Comuña, término de El Espinar.

## VILLACASTIN FIESTAS EN HONOR DE SAN SEBASTIAN

Villacastin (De nuestro correspondiente).—Un año más, aprovechando este pequeño intervalo septembrino en el que los trabajos de recolección han llegado a su fin, esta villa se prepara a celebrar sus tradicionales festejos, en honor de su Santo Patrón, San Sebastián.

El resto del año y aprovechan estas días para convivir, entre la alegría y el bullicio, con familiares y amigos. En el marco incomparable de nuestro grandioso templo parroquial y con las solemnidades acostumbradas en honor de San Sebastián, darán comienzo las fiestas.

Las fiestas comenzarán el día 10 y terminarán el día 13 y como siempre servirán para traer a su villa natal todos los que, por sus actividades se ven obligados a residir fuera de la localidad.

La comisión de festejos, en un alarde de superación, ha preparado un apretadísimo y variado programa, en el que destacan festejos taurinos, cómico-aurinos, tiro al plato, fútbol, natación, carreras ciclistas, pedestres, de sacos y concursos artísticos e literarios, cuyos ganadores recibirán importantes premios en metálico y valiosos trofeos, donados por el Ayuntamiento y numerosas entidades industriales de la localidad.

#### SEGOVIA RELIGIOSA

La Catorcenilla en Santa Eulalia  
Con motivo de celebrarse el próximo domingo, día 10, las tradicionales fiestas denominadas de «La Catorcenilla», tendrán lugar en esta iglesia parroquial los siguientes cultos en honor de Jesús Sacramentado:

Una banda de música amenizará los diversos actos, y juntamente con varias orquestas actuarán en los bullicios públicos en las plazas y salas de fiestas, y los cines proyectarán películas de cine. Caballitos, coches de choque, tómbolas y los numerosos y afamados establecimientos hoteleros con que cuenta la localidad, serán atractivo suficiente para completar el programa y proporcionar a los visitantes una agradable estancia en nuestra villa.

Después de la misa de 1, quedará expuesto solemnemente el Santísimo Sacramento, organizándose los siguientes turnos de vela ante el Señor: De 2 a 3 de la tarde, jóvenes de ambos sexos; de 3 a 4, caballeros; de 4 a 5, señoras.

Victorio Alvarez Aragonés

A las 5,30 se celebrará la santa misa y a continuación solemne procesión con el Santísimo Sacramento por las calles de la parroquia, según el itinerario de costumbre.

Misa en el arco de San Andrés  
Mañana, dentro de los actos de la Catorcena y ya como última jornada de la misma, a las ocho de la tarde se oficiará una misa en el altar de la Virgen del Socorro, situado en la parte posterior del arco de San Andrés y dando vista a la plaza del Socorro. Al finalizar la celebración eucarística, en la que no se administrará la sagrada comunión por dificultades emanadas de la altura a que se encuentra el altar, se cantará la salve popular.

FARMACIAS DE GUARDIA  
Para esta noche:  
Cervantes, 27.  
José Zorrilla, 137.

#### AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 9 DE SEPTIEMBRE  
Van 253 días de 1972; faltan 118. Sol: De 6,49 a 19,35.

DEL SEÑOR

Santoral: Nuestra Señora de Llad, Reina de Mallorca; Nuestra Señora de Aránzazu y Nra. Sra. de Covadonga. Santos Gorgonio, Severiano, Doroteo, Jacinto, Alejandro, mrs.

Don Luis Ayala Toscano  
(Doctor en Medicina e Inspector de Policía)

Pensamiento: "Veniste, mujer, veniste - con no dejarte vencer" (Calderón).

Que falleció en Segovia el día 9 de septiembre de 1964

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

EL ESPINAR

MAÑANA COMIENZAN LAS FIESTAS EN HONOR DEL CRISTO DEL CALOCO

Una novedad: La actuación de los «Forcados» portugueses

El Espinar (De nuestro corresponsal).—Mañana, sábado, comienzan las tradicionales fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caloco, con cuyo motivo el Ayuntamiento ha preparado un atractivo y apretado programa de actos que serán presididos por las autoridades y por la alcaldesa de honor, señorita Elisa Pérez-Gila Doteiza. Sus damas son las señoritas María del Carmen Higuera Moreno, Alicia Romero Drapier, Rita de la Fuente Madruguera, Sagrario Velázquez Sanz, Irene Burgos Hernanzóñez, María José Baena Cazenave, Angelita Tapia Rodríguez y Angeles Moya Geromini.

Como tiene por costumbre, el Ayuntamiento ha editado un programa con varias colaboraciones literarias y dibujos de Lope Tablada Martín. Firman los artículos y poemas que se insertan y que se abren con el pregón del alcalde, Antonio Vázquez Aparicio, los siguientes: Alejandro Gallego, Juan Pablo Ortega, Llave, Angel Largo Rodríguez, Antonio Lorente Morales y Domingo Velasco Rodríguez-Arce.

PROGRAMA DE ACTOS

Sábado, día 9.—Sobre las 10, en la ermita del Cristo, tradicional reparto del pan y del vino. A las once, misa rezada y seguidamente traslado procesional de la milagrosa imagen a hombros de los mozos hasta la Villa, donde será esperada por autoridades, reina de la fiesta y vecindario en el Portalón. A las cinco de la tarde, el disparo de una salva de cohetes desde la plaza principal anunciará el comienzo de las fiestas. Un heraldo desde el balcón de la Casa Consistorial leerá el pregón. La alcaldesa de las fiestas proclamará sus ordenanzas, y la comitiva recorrerá las principales calles y plazas. A las ocho, baile en la plaza de España. A las doce, verbena, con actuación del conjunto "Dúo de las Vegas".

Domingo, día 10.—A las ocho, diapas por la banda de música y tamboril y dulzaina. A la misma hora, misa. A las diez y media, procesión de la sagrada imagen y a su terminación, misa solemne, con homilía por don Anastasio Vallejo Cardiel, profesor del Seminario de Segovia. A la terminación de la misa, la Esclavitud ofrecerá el tradicional refresco. A las cinco, corrida del arte del rejoneo hispanoportuguesa con la actuación de Manuel Vidrié y conde de San Remy, españoles, y Alfredo Conde y José Maldonado, portugueses, con seis toros de la ganadería de don Samuel Flores, de Andjar.

En este espectáculo tendrá una actuación destacadísima, y por primera vez en la provincia, el grupo de Forcados Armadores de Montijo de Portugal. Tarde y noche baile público. A la una, verbena.

Lunes, día 11.—A las ocho, diapas. A las once, oficios religiosos.

con procesión y oración fúnebre. A las doce y media, concierto de música ligera en la plaza de España por la banda. A las tres y media, en el campo de Los Llanos de San Pedro, tirada de pichón. Tarde y noche, baile. A la una de la noche, baile de orquesta.

Martes, día 12.—Dianas. A las diez y media, misa cantada, después de la cual se celebrará la procesión del Santísimo Cristo del Caloco por itinerario tradicional. A las cinco, espectáculo cómico taurino, "América taurina". Tarde y noche, bailes.

Miércoles, día 13.—A las diez, partidos de pelota a mano. Sobre la misma hora, campeonato infantil de petanca. A las cinco, becerrada de quintos. Tarde y noche, bailes.

Jueves, día 14.—Por la mañana, partidos de raqueta femeninos y carreras pedestres infantiles y juveniles.

Aprobación de dos convenios colectivos

En el Boletín Oficial de la provincia se ha publicado una resolución de la Delegación de Trabajo por la que se aprueba el convenio colectivo sindical, de ámbito provincial, de la industria de Siderometalurgia. El texto de dicho convenio se publica en el referido boletín, que es el número 105.

También en el boletín núm. 107 se ha publicado otra resolución de la antedicha Delegación Provincial de Trabajo aprobando asimismo el convenio colectivo sindical de la empresa Anís Castellana, S. L., insertándose el texto del mismo.

les. A las cinco, festejo taurino por las pandas. Tarde y noche, bailes. Viernes, día 15.—A las 10, partidos de pelota a raqueta masculinos. A las tres y media, en el campo de Los Llanos de San Pedro, competiciones de tiro al plato. A las cuatro, tenis infantil. De nueve a once y media, bailes.

Sábado, día 16.—A las once, carrera ciclista de carácter nacional. A las cuatro, carrera de karts en el circuito de la avenida General Mola. A las once, organizado por "Las Pandas", baile clásico del "teo" a la antigua usanza, con tamboril y dulzaina, en la plaza de toros.

Domingo, día 17.—A continuación de la misa de ocho, saldrá del templo parroquial solemne procesión de la imagen del Santísimo Cristo del Caloco en su regreso a la ermita, con su emotiva despedida oficial en la encrucijada de caminos del Portalón, donde tomarán las andas los mozos para llevarla a su santuario, en el que hará su entrada sobre las doce de la mañana, celebrándose seguidamente misa cantada y finalizando la novena.

En el campo de la Ermita tendrá lugar la tradicional y clásica romería que estará amenizada por la banda con tamboril y dulzaina, interpretándose solamente jotas y danzas, hasta las seis de la tarde, en que se hará la despedida oficial, iniciándose el regreso a la Villa, con un alto en la pradera de los Romanos del Puente, para que la banda toque unos pasodobles. Después baile en la plaza de España, continuando a partir de la una. A su final, el disparo de una traca.

CARBONERO EL MAYOR

Actos religiosos y festejos en honor de la Virgen del Bustar

Carbonero el Mayor.—En honor de Nuestra Señora del Bustar, el Ayuntamiento de la localidad ha organizado una serie de actos que se desarrollarán hasta el próximo día 13. Son los siguientes:

Cultos: Finaliza hoy la novena a la Virgen del Bustar. Mañana, a las 8,30, culto solemne con asistencia de autoridades, comisarios y mayores.

El domingo, día 10, a las 8,30 y a las 10, misa; a las 11,30, misa celebrada en la ermita con homilía por el párroco don Eugenio Martín de la Iglesia; seguidamente, procesión romería con la imagen de la Virgen; a las 8 de la tarde, celebración de la Eucaristía y final de la novena.

El día 12, martes, a las 9 de la mañana, misa y a las once funeral.

Festejos: Mañana, día 9, a las seis de la tarde, inauguración de fiestas y a las once, velada en la plaza de España. El día 10, a las cinco, novillada con cinco reses para el rejoneador Navarro Orene y los novilleros Martín Arranz e Ignacio García; a continuación, lidia de dos novillos para los aficionados; por la noche, bailes.

El día 11, lunes, a las 8, diapas; a las 12, concierto; a las 5, festival

taurino con cuatro novillos para los matadores Joaquín Bernadó, Andrés Hernando y José Fuentes y el novillero Pedrín Castañeda; seguidamente, dos novillos para los aficionados y a continuación, bailes.

El martes, 12, a las 8, diapas; a las 12, concierto en la plaza Mayor; por la tarde y noche, bailes.

Las reses a lidiar en los distintos días pertenecen a la ganadería de doña Francisca Cuadrado Tabernero, de Salamanca.

Anthony Quayle, el hombre que se ha hecho millonario en el teatro

Primero Shakespeare, luego cine, y ahora, otra vez, Shakespeare

Anthony Quayle, después de representar "Sleuth" durante dieciocho meses, en América, ha regresado a casa. Las últimas tres semanas ha permanecido en Malta. Hace algún tiempo se cumplió el tercer aniversario del estreno de la obra que, tras de permanecer en Londres durante dos temporadas, llevó a Broadway y a diversas ciudades de los Estados Unidos.

Anthony Quayle, hijo de un abogado, es el prototipo del hombre inglés, a quien se le advina su pro-

de permaneció nueve años. Películas como «La batalla del río de la Plata», «Los cañones de Navaro-

después de mil representaciones?

—Es brillante, es inteligente y tiene escenas muy conseguidas. Naturalmente, yo le tengo que estar agradecido porque, entre otras cosas, me ha dado dinero.

—Se dice que «Sleuth» ha batido el récord de taquilla de los últimos años.

—Prácticamente, pero prefiero no hablar de este tema.

—De acuerdo. Usted representaba a Andrew Wyke y, mientras realizaba su gira, Lawrence Olivier le interpretado su papel para el cine.

—¿Qué puedo decirle? ¿Desea que le confiese que me hubiese gustado participar en el film? Ya está dicho. Sí. Sin embargo los productores no me llamaron. Asunto liquidado. Cuando recibí la noticia, me indigné profundamente, pero la vida es así; estas son cosas que pasan. Usted ya sabe lo sucio que es el mundo de los negocios cinematográficos.

—¿Está molesto con Lawrence Olivier?

—¿Con Larry? No. Si él ha disfrutado dando vida al personaje, mejor para él. No voy a decir nada contra Larry. Además, todo tiene sus compensaciones. Hal Wallis me ha hecho una oferta bastante interesante.

¿SATISFECHO?

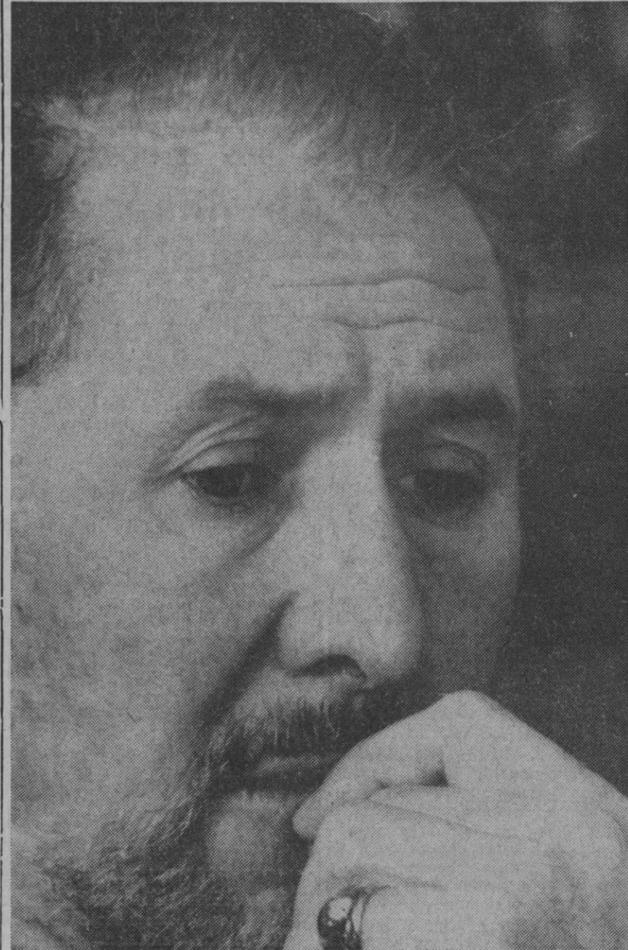
—¿Está satisfecho con su carrera?

—Digamos que echo en falta los días de Stratford. Si tuviera que escoger un año de mi vida, elegiría el 1951: era director del teatro de Stratford, director de escena y actor. Si San Pedro, a la puerta del cielo, me preguntara quién soy yo, y qué he hecho de bueno, le pediría que retrocediéramos al año 1951.

—Se dice que va a volver a dirigir.

—No lo sé. En América tiene deseos de ver a Johnnie Gielgud interpretando al rey Lear, y Johnnie me ha pedido que le dirija, pero no sé. (Europa Press-London Express).

Michel Owen



cedencia por la manera que tiene de vestir, de moverse y de decorar su casa. Comenzó en el vodevil, antes de especializarse en el teatro clásico en Stratfordupon-Avon, don-

ne), y «La caída del Imperio romano», le han dado fama internacional. El año pasado fue nominado para el oscar por su interpretación del cardenal Wolsey en «Ana de los mil días».

A sus 58 años, de regreso a Inglaterra, aún no ha decidido cuáles han de ser sus proyectos futuros.

—En la vida existen diferentes fases, según las cosas que llaman nuestra atención. Quizá ahora me interese Shakespeare, una vez más, pero no lo sé. De repente, una mañana descubriré que quiero hacer esto, o lo otro, y me diré, «ya está. Ya lo he decidido. Me interesa esto». Pero entonces nadie me ofrecerá la oportunidad de hacer «esto», y me encontraré de narices embarcado en una aventura diferente.

EL SUCIO MUNDO DEL CINE

—¿Ha sido una aventura diferente la de sus últimos tres años?

—Yo quería hacer esa obra, pero no supuse por un momento que se mantuviera tanto tiempo en cartel. Jesús, ya era hora de que llegase el final. Una gira tan larga no colma de ninguna manera mis intereses. Sin embargo, como Fischer y Spassky, te ves envuelto en una situación y no puedes salir de ella. No pueden volver hacia atrás, de forma que continúas y únicamente esperas que el fin no se haga esperar demasiado.

—¿Qué nos puede decir de la obra

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Apertura y presentación. 2.01, Almanaque. 2.30, Primera edición. 3.00, Noticias. 3.35, Olimpiada Munich 72.
TARDE: 7.30, El juego de la foca. 8.30, Planeta azul.
NOCHE: 9.00, Telediario. 9.35, Lola la Pionera. 11.50, Veinticuatro horas. 0.15, Marcus Welby, 1.10, Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
6.30, Carta de ajuste. 6.55, Presentación y avances. 7.00, Olimpiada Munich 72. 8.30, Pájaro loco. 9.00, Buscando novia a papá. 9.30, Telediario horas. 10.00, Hora once. 11.00, Olimpiada Munich 72. 0.30, Última imagen.

Guía Médica Odontólogos y Clínicas

E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general - Traumatología
Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2.
Infanta Isabel, 12. Teléf. 411825
CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta 11 mañana lidiendo hora.
Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfono 413971

FRANCISCO DE JUAN
A. Respiratorio A. Laboratorio
Espirometría Electrocardiografía
Consulta a las 10, excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

CARLOS GILA

VARICES

San Francisco, 23 Teléf. 412088

CLINICA GILA
Traumatología-Cirugía general, Vascular - Varices
Accidentes de trabajo - Accidentes de tráfico - Autónomos
Servicio de urgencia
Consulta de 10 a 2
Segovia
Teléfono 41-20-88

¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia.

- 1. CINEREO a) Urna para contener cenizas b) Ceniciento c) Planta de flores olorosas
2. VULTUOSO a) Dañado, perjudicial b) Tormentoso c) Congestionado, hinchado
3. EUTIMIA a) Tranquilidad de espíritu b) Imperturbabilidad c) Estado de perfecta salud
4. CORDATO a) Pieza de las guitarras b) Juicioso, prudente c) Bebida estimulante
5. JACERINA a) Cota de malla b) Bebida alcohólica c) Especie de taza
6. PIRRONISMO a) Doctrina filosófica romana b) Hedonismo c) Escepticismo

SOLUCION.—1: Cinéreo, b).—2: Vultuoso, c).—3: Eutimia, a).—4: Cordato, b).—5: Jacerina, a).—6: Pirronismo, c).

V ALSAIN

“El toro del aguardiente” y la subasta final

Valsain.—Como colofón y epílogo a las tradicionales fiestas de Nuestra Señora del Rosario voy a explicar los dos hechos más característicos y típicos de ellas: «El toro del aguardiente» y «La subasta final».

Respecto al primero, se trata de un pequeño chotillo y uno mediano. Ambos animales son soldados a través de un callejón hasta la plaza de toros, donde esperan las mujeres, casadas y solteras. En el centro se halla colocado un enorme cajón en cuyo interior hay dos mesas; una de ellas contiene grandes bandejas y fuentes llenas de chorros calientes. La otra está llena de copas y vasos con aguardiente. Este festejo consiste en probar la valentía de las mujeres, comiendo y bebiendo mientras los chotos las embisten por todas partes.

En cuanto a «La subasta», la palabra lo indica. El Patrimonio Nacional del Estado entrega a la organización de las fiestas una gran cantidad de pinos pelados y tablas con los cuales se construye la plaza de toros.

Las fiestas han llegado a su final. Es el momento de subastar la madera que ha servido para construirla. El público, algo cansado del ajeteo

de las fiestas, aparece. Son las doce y cuarto de la mañana. Se sigue la puja con atención y se aplaude cada vez que sube. El total subastado por las «datas» ha sido de 27.500 pesetas. Por los «costeros» y «corazones» se obtuvieron 13.500 pesetas.

Como anécdota curiosa, diré que la juventud «festería» ha tenido una mascota, «Chiquita», pequeña borriaca que ha sido la atracción del público asistente a los festejos. En la segunda «gran becerrada» salió como si fuese un caballo de picador a picar al segundo toro. Su «papel» lo realizó a las mil maravillas. En la mañana del pasado miércoles, por sólo 1.100 pesetas, pasó a poder de su nuevo dueño, don Joaquín Trilla, de Valsain.

Manuel Ayerra Calle

Escuela de Maestría Industrial de Segovia FORMALIZACION DE MATRICULA

Se hace público, por el presente anuncio, que el día 12 del mes de septiembre finaliza el plazo de formalización de matrícula en este Centro de Formación Profesional, para las ramas de metal, eléctrica, madera y, en régimen experimental, administrativa.

También se recuerda a los alumnos que tienen solicitada matrícula, la obligación que tienen de presentar, dentro de este plazo, los documentos exigidos y el pago de los derechos correspondientes.

Segovia, 31 de agosto de 1972.—El secretario, F. Faustino García Herranz.

GIMNASIO SALA DE ARMAS de Ramón Martínez

Clases especiales para niños, señoras y señoritas
Plazuela de San Martín, 3

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.



—Gracias por llevarme, pero las manos al volante, ¡eh!

SU RELOJ... ROAMER Auténtico sumergible BAYON Cervantes, 1 - Teléfono 411647

# Los comités olímpicos de Africa condenan el atentado de MUNICH

Munich, 7.—Como reacción a las declaraciones de Avery Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional, referentes a Rodesia, durante la ceremonia fúnebre celebrada en el estadio olímpico en honor de los atletas israelíes fallecidos durante el ataque de un comando palestino, el Consejo Superior de los Deportes de Africa ha hecho público el siguiente comunicado:

«1. Nosotros, Comités Olímpicos Nacionales de Africa, condenamos los trágicos incidentes que tuvieron lugar en la Villa Olímpica, que ofenden el verdadero sentido del movimiento olímpico y presentamos nuestro más sincero pésame a las familias de las víctimas.

2. Deploramos profundamente el ataque inoportuno e injustificado hecho por el señor Avery Brundage, presidente del C. O. I., en su declaración, durante la ceremonia fúnebre solemne que tuvo lugar en el estadio olímpico.

3. La decisión de excluir a Rodesia de los Juegos de Munich fue tomada por la mayoría de los miembros del C. O. I., en aplicación de la carta olímpica.

4. Desaprobamos energicamente: — La referencia del presidente del C. O. I. al problema rodesiano, que se ha reflejado conforme al estatuto

del C. O. I., y estimamos que es (un ataque salvaje) y un «puro chantaje político». — El intento de Avery Brundage de mezclar el asunto de Rodesia con los trágicos incidentes de la Villa Olímpica.»

## EGIPTO

Plegarias por los guerrilleros muertos

El Cairo, 8.—Plegarias especiales se rezarán hoy en mezquitas de todo Egipto por los cinco guerrilleros palestinos muertos junto con los rehenes israelíes en el tiroteo de Munich del martes por la noche.

La noticia procede del periódico oficioso «Al Ahram» haciéndose eco de la indignación egipcia, frente a la Alemania occidental por volverse atrás de su promesa de poner a salvo a los guerrilleros.—Efe-Reuters.

ISRAEL ACCEDIO, EN PRINCIPIO, A LAS EXIGENCIAS DE LOS GUERRILLEROS

El Cairo, 7.—Israel accedió, en principio, a las peticiones de los guerrilleros palestinos, solamente unas horas antes de la matanza en el aeropuerto de Munich, según informa hoy el diario «Al Ahram».

Najib Mistkawi, corresponsal de «Al Ahram» en los Juegos Olímpicos, dice que dos miembros del equipo egipcio actuaron de intermediarios durante varias horas, el martes, entre los guerrilleros y las autoridades alemanas.

Mistkawi informa que las negociaciones acabaron cuando Israel accedió a liberar a 200 guerrilleros palestinos, detenidos en cárceles israelíes, y que, tanto los rehenes israelíes como los guerrilleros liberados, serían trasladados a El Cairo para efectuar el canje.—Efe.

PIDEN UN ESCLARECIMIENTO SOBRE LO OCURRIDO

Bonn, 7.—El diario de mayor circulación de Alemania Federal, «Bild Zeitung», plantea siete preguntas a propósito del atentado terrorista que provocó la muerte de once deportistas olímpicos de Israel, un policía alemán y cinco miembros del comando árabe. Estas son las preguntas:

- 1. ¿Es cierto que el ofrecimiento del Gobierno de Tel-Aviv de enviar a Munich un comando especial de siete hombres, con el fin de intentar la liberación de los rehenes, fue rechazado por las autoridades alemanas?
2. ¿Es cierto que el servicio de espionaje de Israel informó a la Policía alemana de que un grupo terrorista árabe se hallaba en camino hacia Munich y que tal advertencia no fue tomada en consideración?
3. ¿Es cierto que la residencia olímpica del conjunto de Israel no estaba debidamente vigilada, o que los policías encargados de su custodia no se encontraban en sus puestos en el momento del ataque?
4. ¿Quién fue el responsable del «caos» militar cuando se intentó la liberación de los rehenes y quién tuvo la culpa de que, durante varias horas, se creyera en todo el mundo que habían sido puestos a salvo?
5. ¿Quién fue el responsable del

tiroteo nocturno en el aeropuerto? 6. ¿Murieron todos los rehenes a manos de los terroristas o cayeron algunos de ellos por los disparos de la Policía? 7. Se dice que las medidas de seguridad en la Villa Olímpica se habían relajado considerablemente. ¿Es cierto que todo aquel que portaba un «mono» de entrenamiento podía entrar y salir de las instalaciones sin que se le exigiese su documento de identidad? El diario concluye su temario de preguntas al cancelar pidiendo que se forme una comisión interparlamentaria encargada de hacer la luz sobre el caso.

## OTRO SEQUESTRO

Un inspector de aduanas, a cambio de veinte cerdos

Drumnart (República de Irlanda), 8.—Unos secuestradores retuvieron a un inspector de aduanas durante cinco horas antes de soltarle a cambio de veinte cerdos.

Estos animales habían sido decomisados por el personal de aduanas de la República de Irlanda, ayer, cuando un grupo de hombres trataba de pasarlos de contrabando a través de la frontera que separa los dos Irlandas.

Varias horas después, tres hombres llegaron al domicilio del inspector de aduanas John Browne, en Castleblaney, condado de Monaghan, y, después de sacarle de casa, le llevaron, a través de la frontera, a la provincia británica.

## TOROS Mano a mano BIENVENIDA-ORDOÑEZ en la corrida goyesca de RONDA

Ronda, 7.—Corrida Goyesca con motivo de las fiestas de Pedro Romero y cuarto centenario de la Real Maestranza de Caballería de Ronda.

El subsecretario de Trabajo, don José Utrera Molina, impuso la Gran Cruz de Beneficencia al diestro de Ronda, Antonio Ordóñez, antes de iniciarse la lidia.

Seis toros de Herederos de Carlos Núñez, para Antonio Bienvenida y Antonio Ordóñez, mano a mano, por cogida de Luis Miguel Dominguín.

Antonio Bienvenida corrió a su primero las dos orejas; en los otros dos, recibió aplausos.

Antonio Ordóñez, que toreaba a beneficio de entidades benéficas rondanas, cortó en total seis orejas y dos rabos de sus tres enemigos.

En el tercero, que pidió el público, Ordóñez obtuvo las dos orejas, el rabo y una pata. Salio de la plaza a hombros.—Pyresa.

### En Barcelona

Barcelona, 7.—Corrida de toros en la plaza Monumental. Media entrada. Se lidiaron reses de Rafael Peralta, bien presentadas.

José Fuentes, el primero, oreja y vuelta; en su segundo, vuelta. Caltaraveño, en su primero, dos orejas y vuelta; en el otro, vuelta. Francisco Buitista, a su primero vuelta; en el último, vuelta.

Paquirri, tres orejas y rabo en Villena

Villena (Alicante), 7.—Con motivo de las fiestas de «Moros y Cristianos», se celebró una corrida de toros con ganado de Alvaro Sánchez, de Sevilla, que dieron un excelente juego, en algunos el público pidió que diera la vuelta al ruedo, cosa que no autorizó la presidencia. Francisco Rivera («Paquirri»), a su primero, ovación, oreja y vuelta al ruedo; en su segundo, dos orejas, rabo, y vuelta al ruedo. Dámaso González, al primero, dos

CON RITMO DEMOLEADOR

# LUC BARRETO, ¿infidel al camp?

«No pienso volver al cuadrilátero. He tenido proposiciones para montar una velada «deportivo-musical». Yo no me presto a los negocios de quienes confunden al artista con el monigote»

Luc Barreto es un cantante con problema. Y no porque las cosas le vayan mal. El problema, sorprendan ustedes, es que todo le ha ido demasiado bien. El día que nuestro hombre decidió enfrentarse a la incierta aventura de grabar una serie de canciones ya olvidadas, para lanzarlas de nuevo al éxito, aquel día Luc no pensó que este proyecto iba a convertirse en un verdadero «boom».

Y para el artista, la palabra «boom» encierra, aunque no lo parezca, algún peligro. Sobre todo ahora que Luc Barreto ha lanzado una canción «en moderno» y con verdadera garra, cuyo título es «Verano de amor».

«No quiero que me encasillen. Empecé con una canción moderna que además tuvo mucho éxito: «María José». Mi camino ya estaba trazado. Lo de la canción «camp» vino después y quise hacerlo a modo de experiencia. Pero en ningún momento llegué a sospechar que aquello tendría tanta aceptación entre el público.

Luc Barreto tuvo que rehuir todo tipo de encasillamiento desde el momento en que decidió abandonar la lucha libre (fue campeón del mundo en la especialidad individual y por parejas) para dedicarse a la canción. Corría el peligro de que decisión, muy meditada por cierto, fuese mal interpretada. Sacar un primer disco y convencerse entonces de su total ineptitud para la música, le había ocurrido a más de un deportista. Pero lo de Luc no era un recurso publicitario, un probar suerte para ver qué pasa.

—El éxito de «María José» me dio una gran confianza en mis posibilidades. Si en aquel momento llego a tener la popularidad de ahora, «María José» hubiera podido ser un gran impacto. Pero no me quejo. Me dio nombre y no fue uno de esos éxitos que te queman.

Hemos comentado los antecedentes deportivos de Luc Barreto. Pero, actualmente, uno asocia primero el nombre de Luc Barreto con la figura del cantante, que con la del antiguo luchador. Para Luc, superar aquella antigua imagen, por publicitaria que fuese, ha sido muy importante. Por eso resulta extraño que se oigan rumores acerca de la vuelta de Luc a su antigua profesión. ¿Un «bluff» publicitario?

«No pienso volver al cuadrilátero. Lo que pasa es que algunos han querido jugar con esto para ver si yo picaba, y aprovecharse entonces de mi nombre como cantante. Incluso me han propuesto montar una velada deportivo-musical, en la que yo cantaría y lucharía. Pero yo no me presto a los negocios de quien confunden al artista con un monigote. Sólo con fines benéficos haría una cosa así.

Hablábamos al principio de problema, un problema que se agudiza ante el hecho—desde luego bien normal—de que Luc Barreto lance ahora una canción moderna con evidentes posibilidades para «pegar» esta temporada. Nos referimos, naturalmente, a «Verano de amor».

«Todos mis discos con canciones «camp» han tenido una extraordinaria aceptación, y no me TH TH gún miedo lanzarlos. En cambio, cuando se trata de algo moderno parece un principiante. Me preocupó, estoy nervioso... Quizá no haya para tanto, porque con «Gai Gai Eli Gai» se demostró que el público acepta mis dos facetas. Pero quisiera que al lanzar un disco actual se olvidase momentáneamente de mi vinculación al «revival camp». Sobre todo ahora, porque «Verano de amor» es una canción extraordinaria.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

## NIXON PROCLAMA LA «SEMANA HISPANICA» EN USA

Washington, 7.—El presidente Richard Nixon proclamó hoy «Semana Hispánica» en los Estados Unidos la que comenzará a partir del próximo 10 de septiembre.

Oficialmente, la semana fue proclamada hoy por el presidente, en la Casa Blanca, como «Semana de la Herencia Hispana».

El presidente señaló que la designación de la próxima semana como «Semana Hispánica» tiene como tal fin «resaltar las trascendentales contribuciones» aportadas a la historia de los Estados Unidos por los españoles y personas de origen hispano.—Efe.

CHILE

Un muerto, 11 heridos y 160 detenidos en disturbios en Santiago

Santiago de Chile, 7.—Un muerto, 11 heridos y 160 detenidos, ha sido el resultado de los violentos disturbios provocados por estudiantes en el centro de esta capital, por tercera vez en una semana según el Ministerio del Interior. El muerto, un joven de 17 años, recibió el impacto de una bomba lacrimógena en la cabeza, lo que le provocó la muerte.—Efe.

ISRAEL

Falleció una hermana de Golda Meir

Jerusalén, 7.—La primer ministro, Golda Meir, afectada por la muerte de los 11 israelíes representantes de su país en la Olimpiada de Munich, perdió anoche a una de sus hermanas.

La Radio Nacional anunció la muerte de la señora Shan Korengold, de 83 años, tras larga enfermedad, en su residencia situada en las afueras de Tel Aviv.—Efe-Upi.

diaria. Tampoco hay que olvidar la otra cara, con «Sendero solitario», que para mí es de lo mejor que ha hecho su autor, Casto Dario.

## LA E. T. A. TRATA de reclutar gente nueva para sustituir a los terroristas detenidos o «quemados»

(Viene de la página 6.)

mente partidarios de la Quinta Asamblea. Y la operación Aintina, iniciada en noviembre del año pasado, finaliza entre abril y mayo últimos, precisamente poco después del Aberri Eguna.

El grupo de Quinta Asamblea cuenta así con nuevos reclutas, cabezas de turco que realizarán cuanto se les mande. Es gente nueva, joven y con ganas de hacer méritos. En una fuerza de choque, a la que reforzarán en algunas acciones otros activistas veteranos de la E. T. A.

Y esta unión que quería evitar el partido nacionalista vasco y EGI llega a producirse. Así se comprueba que los cuatro detenidos por la Policía son de EGI. También lo son otros terroristas identificados, que han participado en diversas acciones recientemente realizadas, como Estanislao Villanueva Herrera, Antonio Campillo Alcorta, ambos guerniqueses, huidos de sus domicilios en fecha reciente; José Ignacio Arteche Aranzabal, huido de su domicilio de Guernica hace cuatro días al ver a la Policía en la plaza de Don Tello, y José Luis Zabalondo Loide (a «El Cojo» e «Iker», de 19 años, que intervino en los sucesos de Galdácano el pasado martes, y que se halla en situación de liberado.

### TRAMPA DE LA E.T.A.

La operación desarrollada por la ETA es considerada por los observadores políticos como una trampa tendida a los batuzana de EGI. Los nuevos «fichajes» se integran en los llamados «comandos legales», nueva denominación que se da a estos jóvenes que hasta ahora carecían de antecedentes en los archivos policiales, por ser nueva su actividad terrorista.

Todos estos elementos, junto con los de Quinta Asamblea, vienen actuando bajo las órdenes de los tres máximos responsables del terrorismo en esta última época, que actúan en el interior, es decir, en la región vasco-navarra: Pérez Beotegui (a «Wilson», de Vitoria); Benaran Ordeñana (a «Argola», de Arrigorriaga (Vizcaya), que intervino en el secuestro de Zabala, y Jaca Mendizábal (a «El Peque» y «El Largo», de Zumárraga (Guipúzcoa).

### TREINTA PISTOLAS CONFISCADAS

Bilbao, 7.—Treinta pistolas han sido confiscadas a distintos miembros unos terroristas y otros que mantienen relación de diversa índole con la organización ETA, en territorio de la región vasco-navarra.

Se trata de treinta pistolas, de las que un examen pericial ha podido determinar que son de fabricación húngara, puestas en circulación a través de Alemania del Este, desde donde son reexpedidas a distintos grupos terroristas. Estas pistolas son de la serie E.F., del calibre nuevo especial Parabellum, cuyo cañón tiene una longitud intermedia entre el nueve largo y el nueve corto.

Se estima que la ETA posee en la actualidad 500 ejemplares de estas armas de fuego, adquiridas en una operación comercial conjunta llevada a cabo por el IRA, separatistas bretones, ETA y tupamaros.

## Las autoridades extremeñas se reunieron con el ministro de EDUCACION

Un estudio sobre la Universidad será realizado en breve

Madrid, 8.—Las autoridades de Extremadura deberán presentar un estudio de lo que la región entiende que procede hacer de cara a la posible creación de una Universidad en esta zona. A este punto se ha llegado tras la reunión celebrada con el ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, con los gobernadores civiles, alcaldes y presidentes de las Diputaciones Provinciales de Badajoz y Cáceres.

## NUEVA LITURGIA en las exequias por los difuntos

Ciudad del Vaticano, 7.—Una amplia información sobre la nueva liturgia de los difuntos —a tenor de cuanto se ha tratado en la XXIII Semana Litúrgica Nacional, celebrada en Bérghamo, cuyos trabajos, al decir del órgano vaticano, constituyen una etapa importante en la reforma litúrgica— ofrece en su edición de hoy «L'Osservatore Romano».

El nuevo rito, nacido de la reforma del Vaticano II, viene a cubrir el vacío de tiempo entre la muerte y las exequias propiamente dichas. Pensando en las diversas áreas culturales y geográficas, se han sugerido tres tipos de exequias: el primero, practicado en los países de tradición latina; el segundo, el correspondiente a los países germánicos; el tercero, el relativo a los países africanos.

Los tres tipos se proponen a la libre elección de las conferencias episcopales, para que puedan acoger el que mejor les parezca en su plena integridad.—Efe.

## USA APROBADO el nombramiento de Horacio Rivero como embajador en España

Washington, 7.—El Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano aprobó por unanimidad el nombramiento del almirante Horacio Rivero como nuevo embajador de los Estados Unidos en España. La votación de los miembros de este Comité se dio a conocer hoy.

El nombramiento pasa ahora al pleno del Senado, del que se espera su confirmación en los próximos días.

El citado Comité aprobó también unánimemente las designaciones de nuevos embajadores norteamericanos en Panamá, Frank Bow; en Paraguay, George Landau, y en Costa Rica, Viron Vaky.—Efe.

## REUNION DE LA I.A.T.A. EN TORREMOLINOS

Posible reducción de tarifas para restar clientes a los vuelos charter

Alzaga, 7.—A puerta cerrada, han dado comienzo en Torremolinos las anuales sesiones de trabajo de la I. A. T. A., asociación internacional que agrupa a todas las compañías aéreas comerciales distribuidas en las distintas aéreas mundiales.

Durante esta semana las sesiones de trabajo estarán a cargo de los directivos de relaciones públicas de dichas compañías. Durante un mes 350 congresistas se reunirán, a partir de la semana que viene, en el Palacio de Congresos, con el objeto de llegar a un acuerdo universal sobre transporte aéreo, en especial sobre régimen tarifario de los vuelos regulares.

Al final del congreso de I.A.T.A. en Torremolinos, si los congresistas se ponen de acuerdo sobre los diversos regímenes tarifarios, elevarán sus conclusiones a los respectivos Gobiernos para su aprobación. Si ésta se produce, en el próximo mes de abril entrarán en vigor las nuevas tarifas de la aviación comercial de todo el mundo. Si los congresistas no llegasen a un acuerdo o los respectivos gobiernos no aprobasen sus conclusiones, nuevamente continuarían sus sesiones de trabajo en Torremolinos hasta lograr conclusiones definitivas, para lo que se ha previsto una prórroga en el alquiler del Palacio de Congresos.

Una de las motivaciones principales de estas reuniones de I.A.T.A. en la Costa del Sol nacen del hecho de querer sustraer clientes a las compañías de vuelos Charter para los vuelos regulares, por lo que se estudiarán con especial interés las reducciones de las actuales tarifas aéreas.

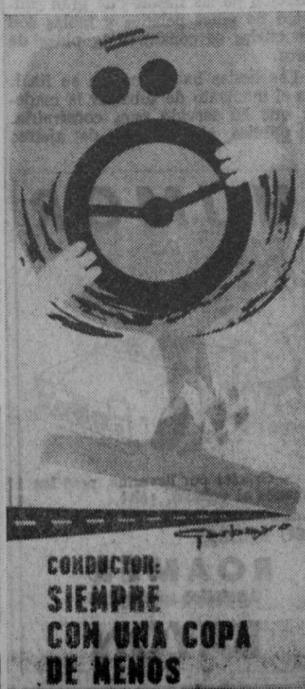
## 3.800 millones para el XII Plan de Inversiones del PIO

Madrid, 7.—Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» se dispone que por la Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa se ponga en ejecución el XII plan de inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, que ha de regir el curso académico 1972-1973.

### CAPITULOS DE ESTUDIOS Y AYUDAS

El XII plan de inversiones está compuesto por siete capítulos con un total de 3.800.000.000 de pesetas. El presupuesto de cada uno de los capítulos para los estudios y clases de ayudas, son los siguientes:

- Capítulo I.—Ayudas en general; enseñanza, transporte, comedor, alojamiento y complementarias, pesetas 2.051.700.000.
Capítulo II.—Ayudas de convocatorias especiales para estudios de sacerdotes y religiosos, actividades misioneras, para maestros nacionales que estudien en Facultades, perfeccionamiento profesional, formación profesional acelerada, educación permanente de adultos, etcétera, pesetas 614.000.000.
Capítulo III.—Ayudas a graduados y bolsas de viaje, 37.300.000.
Capítulo IV.—Ayudas diversas, 12.000.000.
Capítulo V.—Actividades extraescolares, 40.000.000.
Capítulo VI.—Ayudas asistenciales, 140.000.000.
Capítulo VII.—Inversiones sin previsión específica, 5.000.000 de pesetas.—Cifra.



CONDUCTOR: SIEMPRE CON UNA COPA DE MENOS

# Aquí, todos los DEPORTES

## MUNICH 72



### EN BOXEO, OTRA MEDALLA DE BRONCE POR VICTORIA DE RODRIGUEZ CAL

#### Con ESPERANZAS de PODER CONQUISTAR la de PLATA

Munich, 7. (Resumen de una crónica del redactor-jefe de «Alfil», José María Calle, enviado especial.)—A la natación ha sucedido el atletismo en la tabla de récord superados en estos Juegos Olímpicos. Treinta récords ha habido en la piscina municipal de Munique, en 9 días. Algo, realmente sensacional. Y hoy, en atletismo, se ha establecido un nuevo récord mundial, se han igualado dos y se han batido cinco olímpicos. El balance deportivo no puede ser mejor para esta Olimpiada de Munich marcada por la tragedia de los muertos en el pabellón israelí y en el aeropuerto militar de Fuerstfeldbruck.

La nota del día en el estadio no ha sido, empero, la danza de los récords, sino la actitud de dos atletas norteamericanos en la ceremonia de entrega de medallas. Los morenos Vince Matthews, medalla de oro en los 400 metros lisos, estableciendo un nuevo récord olímpico, y Wayne Coet, medalla de bronce, recibieron los galardones como quien acepta un pírrico.

Matthews hizo subir al podio del vencedor a su compatriota Collet y se pusieron a charlar y hacer gestos, mientras la bandera de los Estados Unidos subía a dos mástiles y se interpretaba el himno americano. Ni siquiera dieron frente a las banderas, ni adoptaron la lógica actitud de respeto hacia el himno. Aquello no iba con ellos, al parecer. Indiferentismo absoluto en ambos atletas, que fue la nota de esta reunión atlética de hoy, formidable de marcas y de entusiasmo deportivo.

La soviética Nadezda Chizhova, un coloso con faldas, puso el récord mundial de lanzamiento de peso en 21,03 metros. Un lanzamiento que se equipara al del campeón olímpico de la categoría masculina. Una marca sensacional para una hembra.

La alemana oriental grande y gu-

### HARO y ALVAREZ SALGADO, a la final de los 5.000 metros

#### Derrotas españolas en balonmano y hockey

pa; Renate Stecher, igualó el récord mundial de los 200 metros lisos en 22-40, y estableció un nuevo récord mundial.

Rodny Milburn, de Estados Unidos, igualó también el récord mundial de los 110 metros vallas y estableció un récord olímpico en 13-24.

El soviético Anatoli Bondarchuk,

batío el récord olímpico de lanzamiento de martillo, con un tiro de 75,50 metros.

La alemana oriental Monika Zehrt, hizo la nueva marca olímpica de los 400 metros en 51-08.

El belga Emile Puttemans, puso el nuevo récord olímpico de los 5.000 metros en 13-31-8.

cances. Pero Kuiper pudo mantener su ritmo y Huélamo batió a Bayton y Moser, para entrar tercero pegado al australiano.

Por primera vez en estos Juegos Olímpicos, la bandera española subía a un mástil y un deportista español inclinaba su cabeza en el podio de los vencedores para recibir una medalla. Bronce bien ganado por Jaime Huélamo.

Y, para seguir la racha triunfal del día, con el bache en medio del día, que ha vuelto a tener un revés en la derrota sin paliativos ante Gran Bretaña, nuestros atletas Alvarez Salgado y Mariano Haro se clasificaban en las series de los 5.000 metros, entre los mejores del mundo en la especialidad, para pasar a la fi-

de cuerpo entero. El cubano Rafael Carbonell es un púgil avezado en estas lides. Muy curtido, con buena pegada y peligro en sus ganchos o la rapidez para colocar directos. Pero quien ha pegado más, con todo ahínco, como si le fuera la vida en el lance, ha sido el español. Cuando el árbitro detuvo la pelea para llamar al médico, porque Rodríguez sangraba levemente por la nariz, hubo murmullos en los graderíos. Pero, esta vez, no se ha repetido la injusticia. No podía ser, porque Enrique Rodríguez Cal ha dominado por completo y ha superado a su adversario. El paso a las semifinales significa ya una medalla de bronce, la segundo del día.

En la semifinal peleará con el coreano Gil Kin. Un adversario peligroso, que hoy ha ganado por fuera de combate. Pero si Rodríguez capea el temporal del primer asalto, donde el coreano jugará la carta de su golpe, la medalla asegurada puede ser de más brillo. Porque en la otra semifinal, entre el húngaro Gedo y el británico Evans, no parece perfilarse un adversario más difícil para Rodríguez que el coreano.

del español, ha sido amonestado por la Comisión de Arbitraje de los Juegos Olímpicos. El soviético señor Savin, según ha estimado la Comisión, no ha actuado correctamente a la hora de analizar los hechos ocurridos en el «ring». Aunque esta amonestación no cambia para nada el resultado, viene a dar la razón a quienes han protestado el rápido proceder del señor Savin.

### VOLEIBOL

- Femenina
- 1 URSS, medalla de oro.
  - 2 Japón, medalla de plata.
  - 3 Corea del Norte, bronce.

### BOXEO

Dentro de los mini-moscas, el púgil español Rodríguez Cal ha vencido por puntos al cubano Rafael Carbonell, después de una gran pelea en la que dominó totalmente el pequeño boxeador asturiano. En la misma categoría, el coreano Gil Kim, que será el próximo rival de Rodríguez, para ver de lograr la de plata, venció al ugandés James Odqori por fuera de combate en el segundo asalto.

### BALONMANO

- Polonia-Islandia, 20-17.
- Noruega-Japón, 19-17.
- Dinamarca-Túnez, 29-21.
- EE. UU.-España, 22-20.

### REPARTO DE MEDALLAS

- URSS, 30-21-17.
- EE. UU., 26-26-23.
- Alemania Oriental, 18-16-19.
- Japón, 12-6-8.
- Alemania Occidental, 8-9-9.
- Australia, 5-9-2.
- Italia, 5-3-6.
- Polonia, 4-3-3.
- Suecia, 4-2-4.
- Hungría, 3-7-12.
- Bulgaria, 3-7-2.
- Inglatera, 3-3-4.
- Noruega, 2-1-0.
- Holanda, 2-0-1.
- Francia, 1-3-2.
- Checoslovaquia, 1-3-2.
- Kenia, 1-1-2.
- Nueva Zelanda, 1-1-0.
- Finlandia, 1-0-2.
- Corea del Norte, 1-0-2.
- Dinamarca, 1-0-0.
- Uganda, 1-0-0.
- Canadá, 0-2-2.
- Suiza, 0-2-0.
- Mongolia, 0-2-0.
- Rumanía, 0-1-3.
- Austria, 0-1-2.
- Irán, 0-1-1.
- Corea del Sur, 0-1-0.
- Líbano, 0-1-0.
- Turquía, 0-1-0.
- Colombia, 0-1-0.
- Argentina, 0-1-0.
- Bélgica, 0-1-0.
- Brasil, 0-0-2.
- Jamaica, 0-0-1.
- Cuba, 0-0-1.
- Etiopía, 0-0-1.
- España, 0-0-1.

### JORNADA DE MEDALLAS PARA ESPAÑA

Munich, 7. (Por José Meléndez, enviado especial de Alfil.)—Dos consecutivos e injustos fallos en el deporte que parecía más fuerte para la participación española en los juegos de la XX Olimpiada, el boxeo, junto al tono general de mediocridad en la mayoría de las otras disciplinas, ha-

to de carrera de Grunwald-Schaftlarn el primer triunfo sonado del deporte español en la Olimpiada.

Había confianza en el equipo español, por la valía de sus componentes y por su buena forma, pero estas pruebas en línea son siempre una lotería, en la que cualquier escapada de suerte puede decidir la carrera. Por eso, los españoles vigilaron y estuvieron en todas las escaramuzas a lo largo de los 182.400 kilómetros de recorrido. Había que dar ocho vueltas al circuito y la presencia de 163 corredores ponía la cosa muy difícil. Los españoles resolvieron la papeleta con excelentes resultados, en una carrera donde se ha rodado a 43 kilómetros por hora, velocidad extraordinaria para aficionados. José Luis Viejo fue el primer español que intentó fugarse, siendo alcanzado, y Jaime Huélamo, vigilante en cabeza, vio la escapada que podría ser la definitiva y se unió al grupo de quince hombres de los que habrían de salir los vencedores. Este grupo rodó muy fuerte y el problema estaba en tener fondo suficiente para aguantar el tren. Huélamo lo tuvo y fue él quien organizó la caza del holandés Henni Kuiper, que habría de ser medalla de oro en solitario. Cuando Kuiper entró en la meta, Huélamo y el australiano Selton junto al británico Bayton y Moser, le iba ya a los al-



Rodríguez Cal, aspirante a una medalla de plata



Huélamo, tras recibir la medalla de bronce

### BALONCESTO

- Puerto Rico-Brasil, 87-83.
- Yugoslavia-Checoslovaquia, 66-63.
- URSS-Cuba, 67-61.

### REMO

España logró clasificarse en la repesca de k-2 masculina, siendo segunda con un tiempo de 3-40-54. La embarcación iba ocupada por Herminio Menéndez y José María Esteban.

### HOCKEY

- Kenia, 1; Argentina, 0.
- Gran Bretaña, 2; España, 0.
- Uganda, 4; México, 1.

### ATLETISMO

- 400 metro lisos (fem.)
- 1 Monika Zehrt (Alemania Oriental), 51,08 (oro).
  - 2 Rita Wilden (Alemania Federal), 51,21 (plata).
  - 3 Kathy Hammond (EE. UU.), 51,64 (bronce).
- 200 metro lisos (fem.)
- 1 Renate Stecher (A. Or.), 22,40 (oro).
  - 2 Realene Boyle (Atra.), 22,45 (plata).
  - 3 Irena Szewinska (Pol.), 22,74 (bronce).

### Lanzamiento de peso (fem.)

- 1 Nadezda Chizhova (URSS), 21,03 (oro).
- 2 Margitta Gummel (A. Or.), 20,32 (plata).
- 3 Ivanka Khristova (Bulgaria), 19,35 (bronce).

### 100 metros vallas

- 1 Rodney Milburn (EE. UU.), 13,24 (oro).
- 2 Guy Druet (Francia), 13,34 (plata).
- 3 Thomas Hill (EE. UU.), 13,48 (bronce).

### 400 metros lisos

- 1 Vicent Matthews (EE. UU.), 44,66 (oro).
- 2 Wayne Collet (EE. UU.), 44,80 (plata).
- 3 Julius Sang (Kenia), 44,92 (bronce).

### 5.000 metros semifinales

En las semifinales de 5.000 metros lograron clasificarse los dos atletas españoles, Mariano Haro y Javier Alvarez Salgado.

### Lanzamiento de martillo

- 1 Anatoli Bondarchuk (URSS), 75,50 metros (oro).
- 2 Jochen Sanchse (A. Or.), 74,96 (plata).
- 3 Vasili Khelevski (URSS), (bronce).

La carrera de ambos ha sido extraordinaria. Con tiempos de categoría olímpica, que dan esperanzas para la gran final de la distancia.

Quedaba en boxeo, nuestro fuerte hasta ahora, el pequeño Enrique Rodríguez Cal. Tenía talante serio al subir al ring. Había dicho antes que estaba dispuesto a todo. Y lo ha demostrado como un boxeador

### El Independiente y el Ajax empataron a uno

#### En partido para la Copa Intercontinental

Avellaneda (Buenos Aires, Argentina).—El Ajax de Holanda y el Independiente han empatado a un gol.

Independiente: Santoro; Comiso, Miguel Angel López, Sa; Pavoni, Pastoriza; Raimondo, Semenewicz, Balbuena, Maglioni, Mircoli.

Ajax de Holanda: Stuy; Saurbier, Hulshoff, Blakenburg; Krol, Hann; Neekens, Mhure; Swart, Cruyff, Keizer.

Dirigió el encuentro el colegiado soviético señor Tofik Brakamov, ayudado en las bandas por John Taylor, de Inglaterra, y Sergio Gonnella, de Italia.

Goles: Cruyff, en el minuto cinco y medio de la primera mitad, marca el gol holandés de certero remate de cabeza. En el treinta y medio de la segunda parte se establece el empate en un tiro muy fuerte a media altura.

El Ajax, en el que volvió a brillar su delantero Cruyff, el «Pelé blanco», jugó un fútbol brillante y cuando fue preciso, se defendió con orden y de manera eficaz. Por su parte, el Independiente se mostró lento y falto de profundidad.

### CICLISMO

- Fondo en carretera
- 1 H. Kuiper (Hol.), med. oro.
  - 2 Selton (Ausl.), plata.
  - 3 Huélamo (España), bronce.
  - 16 Javier Elorriaga.
  - 37 José Luis Viejo.
  - 54 Tomás Nistal.

## Estudiante:

**Durante el curso ya tienes casa en SEGOVIA**

RESIDENCIA TAÇORE



Santa Isabel, 11-13      Teléfono 411409

Informes en la residencia de 11 a 1 y de 4 a 8 PLAZAS LIMITADAS.

## Toros en EL ESPINAR

Domingo, 10 de septiembre, a las CINCO de la tarde

GRAN CORRIDA DE TOROS HISPANO - PORTUGUESA DEL ARTE DEL REJONEO

con la actuación extraordinaria del GRUPO DE FORCADOS ARMADORES de Montijo (Portugal)

realizando sus características «pegas» y suertes autóctonas

**6 bravos toros de SAMUEL HERMANOS para MANUEL VIDRIE (de España)**

**ALFREDO CONDE (de Portugal)**

**José MALDONADO CORTES (de Portugal)**

**CONDE DE SAN REMY (de España)**

MARTES DE FIESTAS, DIA 12

Extraordinario espectáculo cómico - taurino - musical

¿PREPARANDO LA VENGANZA?

ISRAEL CONCENTRA FUERZAS DE IMPORTANCIA SIN PRECEDENTES FRENTE A LIBANO Y SIRIA

LA CONFERENCIA EUROPEA DE SEGURIDAD SE CELEBRARA, POSIBLEMENTE, EN 1973

Washington, 7.—La Conferencia Europea de Seguridad tendrá lugar posiblemente durante el año 1973, y las conversaciones preparatorias de la misma serán después de mediados de noviembre, ha confirmado hoy el Departamento de Estado norteamericano.

El secretario adjunto para Asuntos Europeos ha dicho hoy ante un subcomité del Senado que los Estados Unidos confían en que la conferencia, idea originaria de los soviéticos, podría realizarse en esas fechas, pero añadió que la fecha exacta está aún pendiente de acordar por todas las partes interesadas.

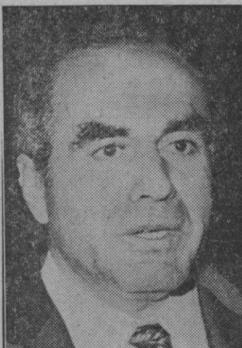
Reducción mutua de fuerzas

Reafirmó la idea de que los Estados Unidos y sus aliados de la Organización del Tratado del Atlántico Norte creen que una reducción mutua de fuerzas en Europa por parte de la O. T. A. N. y los países del Pacto de Varsovia debería ser discutida (antes o paralelamente a las conversaciones preparatorias de la Conferencia de Seguridad).

Testimoniando ante el Subcomité de Asuntos Europeos del Senado, el secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos señaló que hasta la fecha no ha existido ninguna "luz esperanzadora" sobre la posibilidad de acordar alguna reducción de tropas en Europa en las conversaciones que se sostienen en asuntos generales con la Unión Soviética.

Acordada en la "cumbre de Moscú"

La Conferencia de Seguridad Europea es una idea originaria soviética y su celebración en una fecha cercana fue acordada durante la "cumbre" de Moscú entre el presidente, Nixon y los líderes soviéticos.



Murad Ghaleb, ministro egipcio de Asuntos Exteriores que este mismo mes estudiará la situación en el Oriente Medio con los Gobiernos de Italia, Gran Bretaña, Bélgica y España

SANCHEZ BELLA visita San Agustín, en FLORIDA

San Agustín (Florida), 7.—Para participar en los actos conmemorativos del 407 aniversario de la fundación española de San Agustín de la Florida, ha llegado hoy a esta ciudad el ministro español de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella. El viernes, día 8, el ministro hará ofrenda de una estatua del conquistador español Pedro Menéndez de Avilés. Para este acto vino también a San Agustín el alcalde de Avilés (Asturias), Fernando Suárez del Villar.

En el aeropuerto de San Agustín recibieron al ministro el alcalde de esta ciudad, Robert Barclay; otras autoridades locales y los señores De Vanderbilt Whitney.

Otros efectivos penetraron en el LIBANO en persecución de guerrilleros árabes

El primer ministro insinúa que las víctimas de Munich podrían ser vengadas:

"Los países que ayudan a los guerrilleros son también responsables y pagarán el precio"

Varios países árabes ponen en estado de alerta a sus tropas

Beirut, 7.—Israel ha concentrado contingentes de tropas «sin precedentes por su número» así como artillería y vehículos blindados, a lo largo de la frontera con Líbano y Siria, ha informado hoy la agencia de noticias palestina. La agencia portavoz del movimiento guerrillero ha dicho que aviones israelíes han continuado violando esta mañana el espacio aéreo libanés.

«El ejército del enemigo israelí comenzó a partir del medio día de ayer a concentrar un gran número de soldados a lo largo de la frontera con Líbano y Siria», ha informado la agencia. Nuestro corresponsal en el sur informa que esta concentración de fuerzas no tiene precedentes, ha analizado la agencia.

INTENSIDAD ANORMAL

«La concentración se caracteriza por una intensidad anormal. A lo largo de las fronteras hay estacionados carros de combate pesados. Piezas de artillería pesadas han sido llevadas hasta posiciones avanzadas y gran número de vehículos y transportes de tropas han tomado posiciones al otro lado de la frontera», concluye la agencia.—Efe-Upi.

Beirut, 7.—El Movimiento de resistencia Palestino ha acusado esta noche a Israel de concentrar tropas en sus fronteras con Líbano y Siria.

La agencia de noticias palestina ha dicho en un boletín publicado en esta capital que las fuerzas israelíes —con inclusión de centenares de paracaidistas— iban apoyadas por carros de combate, vehículos blindados y artillería pesada.—Efe.

EN PERSECUCION DE GUERRILLEROS

Tel Aviv, 7.—Tropas israelíes se han internado hoy en el sur del Líbano en persecución de guerrilleros árabes.

Un portavoz militar ha indicado que una patrulla israelí ha dado muerte a un grupo de guerrilleros que se infiltró desde Líbano el miércoles pasado y que se enfrentó con una patrulla israelí.

En la escaramuza resultaron muertos un soldado israelí y un guerrillero.

Un portavoz ha comunicado que las tropas israelíes se adentraron en el sur de Líbano, matando a otro miembro más del grupo de guerrilleros en el pueblo de Yarum, situado a un kilómetro y medio de la frontera.

Esta es la primera incursión israelí en el Líbano desde la represalia del mes de febrero, que duró cuatro días, y a la que ha seguido el asesinato de los participantes israelíes en la Olimpiada que se celebra en Alemania occidental.—Efe.

COMUNICADO ISRAELI

Tel Aviv, 7.—El mando militar israelí ha informado hoy que «en el momento de transmitirse este comunicado, una unidad militar prosigue el registro de la zona de la localidad de Yarum...»

Yarum está a unos doce kilómetros de la costa mediterránea y dista alrededor de dos kilómetros y medio de Berem.

Una hora después de transmitido el comunicado, se reveló que las tropas se habían retirado.

La radio nacional israelí no ha dado especial importancia a esta incursión en territorio libanés.—Efe-Upi.

PREPARANDOSE A LA DEFENSA EN VARIOS PAISES ARABES

Beirut, 8.—Líbano y otros estados árabes pusieron en estado de preparación para la acción a sus fuerzas defensivas, por si un breve ataque llevado a cabo por Israel a través de la frontera meridional del Líbano fuera preludio de un masivo ataque punitivo contra los reductos de los guerrilleros palestinos.

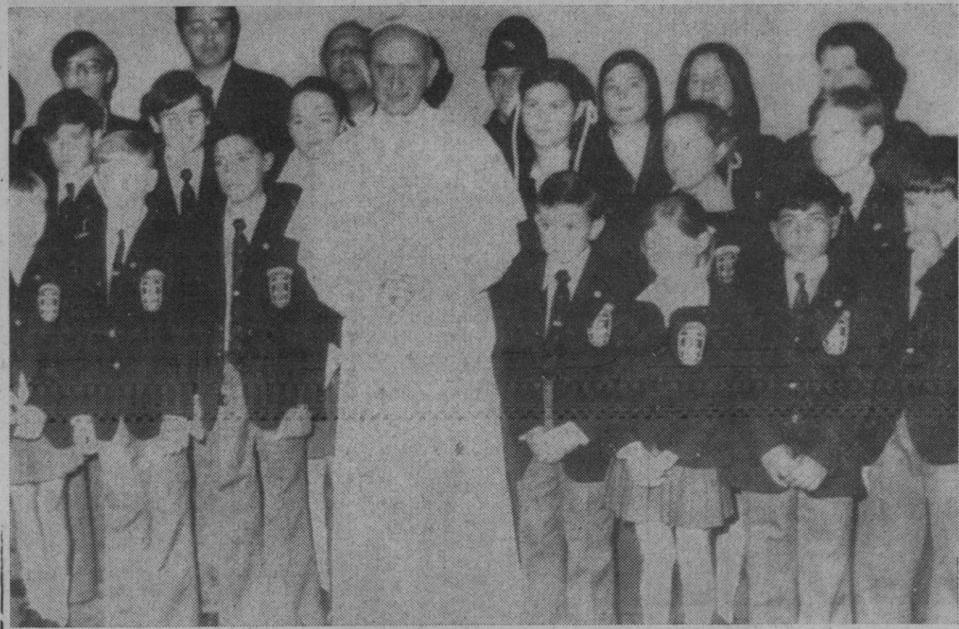
El cruce israelí de la frontera, que es el primero desde hace varios meses, coincidió con el aumento de las demandas judías de represalia contra los países árabes que Israel dice haber ayudado al grupo de «Septiembre Negro», considerado responsable de

la muerte en Munich de nueve atletas olímpicos israelíes.

Un portavoz militar libanés ha declarado que patrullas israelíes, apoyadas por tres helicópteros, habían entrado en el pueblo de Yarum y que tras registrar las casas se retiraron después de una incursión de cinco horas. Al mismo tiempo, añadió, tres aviones reactores israelíes sobrevolaron varios pueblos del sur del Líbano.

«PAGARAN EL PRECIO»

El primer ministro adjunto israelí, Yigán Allon, insinuó ayer que los atletas y entrenadores olímpicos muertos podrían ser vengados. En una emotiva ceremonia fúnebre celebrada en el aeropuerto de Lydda en honor de las víctimas de Munich, Allon dijo que los países árabes que ayudan a los guerrilleros son tan responsables como éstos y «pagarán el precio».



Castelgandolfo.—Los niños de la Operación «Plus Ultra» posan con el Santo Padre durante la audiencia que les fue concedida por el Pontífice en su residencia de Castelgandolfo.—(Telefoto AP - Europa Press)

La E. T. A. trata de reclutar gente nueva para sustituir a los terroristas detenidos o «quemados»

Bilbao, 7.—La intensa actuación policial desarrollada estos días por funcionarios especializados de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao ha permitido conocer nuevos detalles de la organización terrorista E. T. A., que son calificados de altamente reveladores.

Se ha podido saber que gran parte de los efectivos con que cuenta en la actualidad la organización terrorista proceden de E.G.I. (Euzko Gaztedi), donde militan jóvenes separatistas cuya actuación no ha sido violenta, sino más bien, aunque de tipo ilegal, propagandística y en comunión con el partido nacionalista vasco.

Con las recientes detenciones de tres terroristas: Javier Landa Guereguiz, de 25 años; Javier Ortúzar Unibe, de 22 y José Aurteneche Mar-

co, de 24, los dos primeros repartidores de vino y el tercero viajante de ferretería, todos de Guernica, y el activista José Luis Gonte Bergariche, de 24 años, también de Guernica, empleado de una panadería, este último con un sólo acto en favor de la ETA, el robo de una máquina fotocopiadora, han sido conocidos algunos manejos de lo que puede calificarse como la jugada de ETA eligiendo de cabezas de turco a jóvenes de E.G.I.

TRES FRENTE DE LA QUINTA ASAMBLEA

La ETA, aunque algo dividida, mantiene unido al grupo denominado Quinta Asamblea, terroristas organizados en los frentes "político", "cultural" y "militar". El primero, compuesto por una especie de estado mayor, que viven como auténticos burgueses en chalés o casonas del sur de Francia; el segundo, siguiendo las directrices del primero, confeccionan y distribuyen propaganda, y el tercero, actúa directamente en actos terroristas, como colocación de explosivos, secuestros y atentados.

Mendizábal y otros del grupo "aburguesado" abandonan la acción para dedicarse a la dirección terrorista. Pero como comprueban que muchos de sus peones terroristas se van "quemando" (unos, detenidos, otros corren peligro por ser ya conocidos, algunos quieren dejar la actividad terrorista para comenzar una nueva vida tranquila y familiar en Francia), ven la necesidad de reclutar gente nueva.

En fuentes bien informadas se da cuenta de que los directivos de la ETA se fijan en la organización E.G.I., donde milita gente nueva,

con posibilidades y, seguramente, con "ganas de hacer ruido".

ETA inicia una serie de contactos con el donostiarra José Ignacio Mújica Arregui, (a) "Ezquerria", "Roberto" y "Bigotes", estudiante, liberado, de San Sebastián, que cuenta en la actualidad 27 años. Es un hombre audaz, con vocación terrorista y que, por ser dirigente de E.G.I., dispone de muchos contactos. Parece ser el hombre indicado.

"UNION", NUEVA RAMA

Pese a surgir ciertas disensiones en la zona de E. G. I., en cuya organización, por iniciativa de Mújica Arregui y de sus más directos seguidores, nace una nueva rama, que se autodetermina Egi Batzuña, palabra que quiere decir "unión". Es la unión real del grupo Quinta Asamblea de ETA.

En las primeras negociaciones, Egi Batzuña se unirá a ETA con una serie de condiciones. Pero los del frente político de esta organización terrorista rechazan las condiciones. La unión ha de ser incondicional, aquí juega un papel preponderante Mújica Arregui, quien lleva a sus hombres a las filas de ETA. Es un grupo a nivel de dirigentes, sin consulta de base entre los militantes de E. G. I., al parecer por temor al fracaso.

Así comienza el periodo de integración o de nueva orientación para que los jóvenes de E. G. I. se unan a la Quinta Asamblea. La campaña es conocida con el nombre de "Aintziña", que se distingue por una "a" minúscula dentro de un círculo. Este emblema aparece pintado en numerosos lugares de la región vasco-navarra.

Sin embargo, los de E. G. I. de Bermeo y Munguía no quieren saber nada desde el primer momento con esta operación. Se desligan de "Aintziña" y siguen en la línea de siempre.

CREAN LA CONFUSION

El partido nacionalista vasco observa esta jugada de la ETA y sale al paso con diversos escritos y con una estrategia que consiste en una "arreglo" de la nueva sigla: a la "a" dentro de un círculo le añaden una "e". Crean la confusión haciendo ver que esta sigla (la arreglada) es una forma de llamada del Aberri Eguna, fiesta del separatismo vasco que se celebra el Domingo de Resurrección.

La estrategia no logra romper la fuerza de los seguidores de Mújica Arregui y de otros, ya abierta. (Continúa en la página 4)

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO